



COLLÈGE
DE FRANCE
— 1530 —

The Shengjing weichang quantu

盛京圍場全圖

Delphine Spicq
EASL 2022 Ghent

- Author of the introduction : Qiying 耆英 (1787-1858)
 - Manchu banner man from the imperial clan (Aisin Gioro)
 - From the Neiwu fu 內務府 (Imperial House Department)
 - General commander of Manchuria (將軍總管) from 1838 to 1842
 - Negotiated the Nankin Treaty 1842
-
- Manuscript comprises 5 volumes
 - 1st volume : 23 double pages
 - 2nd volume: 41 double pages
 - 3rd volume: 22 double pages
 - 4th volume: 21 double pages
 - 5th volume: 2 double pages

盛京園場全圖

元

CHINE
58
2471
(4)

稽古大蒐必書其地非惟急貢賦原以訓卒洗故春蒐夏苗秋獮冬狩皆因時以講事也我

國家

陪京之制歲行冬圍亦以昇平日久人鮮知兵乘此農隙之時簡閱軍伍凡我八旗勁旅莫不張弓挾矢踴躍前驅其所以

訓飭武備之意至深切矣僕恭膺

簡命來守

留都殫心庶政斯夕不遑於行圍一事尤加意勤求惟圍場設在威遠堡邊外地方遼闊每歲舉行冬獮一次未能深悉其詳雖有繪圖百有五圍總集一頁錯綜輻輳僅有

名色並無舉攬實蹟因飭令坐辦圍場事務廂黃旗協領阿爾琿禮總管圍長正白旗協領恩成董率熟諳圍界之正白旗防禦額勒德恩布公同諮詢務將界限邊圻行圍名目及圍收圍彙行里數傍山依水扎營所在條分縷晰逐一按圍繪圖註說備閱茲據彙成全冊披覽之下雖未盡合行伍之勢然形勢次第瞭如指掌似堪法程因其用心已苦書以為序期存久遠以備考校其山峯包羅樹木蘆葦之地或有闕畧尚望後之寅濟多方採輯以補所未及焉

昔在道光十九年己亥菊秋

太子少保鎮守

盛京等處將軍總管內務府大臣宗室耆

副都統宗室祿



祭神樹圖



此係其關場大道

橫道河子

北平
根頭
祭文

祭神樹

神樹

碑亭

出威遠堡遠門東行進關場先祭
神樹畢然後入營次日行關

行圍圖式

營大

右營道

將軍在此觀圍

此處平川寬闊
圍在此地

左營道

道喜紅

道喜黃

道喜白

高路在此野前



式圖圍牧

營大



此條牧圍
遊營道

藍旗之下二級俱係內務府
前黃正黃官兵

外層係站馬子兵
內層係十旗九旗章京
三層係十旗章京

將軍在河圍內若有犯事
將獲獲少捕等

高層馬子
松前解虎鏡

七
七
七

營盤圖式



東興色里必拉色欽搭界

輝發路五國
東西寬一百里
南北長一百方里
係梅河卡倫應店

此河通連
三國輝發路

南北三通輝發路搭界

此河通連
三國輝發路

此河通連
朱魯莽卡倫

西興朱魯莽卡倫搭界

此河通連
拉氣勒克圖

此河通連依拉氣
勒克圖

此河通連額林
加們圖

北興額林加們圖搭界



神發河 北吉林界
神發河 南吉林界
呼畢依河 北吉林界
呼畢依河 南吉林界
小黃河 北吉林界
小黃河 南吉林界
阿古丹牙他他庫河 北吉林界
阿古丹牙他他庫河 南吉林界
小美通河 北吉林界
小美通河 南吉林界

三通河 東南到冬山場
西北鮮圍場
柳河身 東南到圍場
西北大圍界



高宗純皇帝於十九年開闢通
西圖上開闢方者共也
各名者野圖十四
六國者歷年歷捕九圖六九圖
以上各圖皆在圖上
開闢下開工各下開闢圖皆以東
由東邊開闢圖皆起至二三各子
由西邊開闢圖皆起至二三各子
各名者野圖十四

遼河以東
開場界



道光十九年九月新改章程
圍場南台營西巴拉河督查共卡倫十二處應查圍數名目起此界限



台畢拉

西自八圍大溝河南岸起
東至拉呼達河止

共應管七圍
伯爾路
台輝翰
勒夫都什西
勒夫朱布啟

蒙古伏洛

北自千山溝起
西至圍大溝河北岸止

共應管三圍
哈東力慈
哈東力慈伯野

西巴拉河

西自拉呼達河起
東至灣子溝止

共應管九圍
拉呼達
登嘴拉
登嘴拉達
山彥哈達

大荒溝

西自灣子溝起
東至北土口止

共應管十圍
野鷄背
跋石嶺
登嘴拉巴克啟
那力輝

土口子

西自北土口起
東至灣子溝止

共應管十四圍
付力哈色啟
占色啟
付力哈哈達
關林子
東魯

梅河額夫勒

西自額力梅河起
東至額力梅河止

共應管十六圍
郭林巴付力哈
小付力哈
付力哈年木善
舍力
查力巴

雙榆樹

西自千山溝起
東至聚家溝止

共應管五圍
艾辛伯野
艾辛年木州
達啟達
達啟

赫爾蘇

西自依蘭各爾畢起
東至依蘭各爾畢止

共應管十圍
山彥哈達
朱朱胡
查庫蘭達
查庫蘭

歸勒合

西自依蘭各爾畢起
東至楊樹河子西岸止

共應管九圍
依馬呼哈達
鮮達布慈
烏魯里
烏魯里布啟

孤山河

西自楊樹河子東岸起
東至額道窩子西岸止

共應管五圍
小韋軍
依巴卡巴
夫克錦
小巴考

那丹伯

西自額道窩子河東岸起
東至額道窩子河東岸止

共應管六圍
古城
高什哈
額音木魯
大韋軍

大沙河

西自額道窩子起
東至額道窩子止

共應管十圍
阿蘭木下啟
阿蘭木下啟
阿蘭木下啟
阿蘭木下啟
阿蘭木下啟
阿蘭木下啟
阿蘭木下啟
阿蘭木下啟
阿蘭木下啟
阿蘭木下啟

以上共圍一百零五圍

Thank you !